



Golpean a Dhoruba Bin-Wahad

MUMIA ABU JAMAL :: 02/10/2015

Bin-Wahad ha sido un revolucionario desde los días de su juventud y aguantó casi 20 años en las mazmorras del estado de Nueva York...

¿Quién le da una golpiza a un hombre de 71 años?

Esa duda me surgió cuando supe del violento ataque contra el ex integrante del Partido Panteras Negras Dhoruba Bin-Wahad durante un discurso pronunciado por un líder del Nuevo Partido Panteras Negras, (NBPP), en Atlanta, Georgia.

Aunque los motivos de la golpiza son poco claros, los resultados no lo son. Dhoruba Bin-Wahad, un revolucionario durante toda su vida e integrante del Movimiento de Liberación Negra, fue golpeado por varios miembros del NBPP hasta que quedó inconsciente con tres fracturas de mandíbula.

No es que Bin-Wahad recibió un solo golpe o puñetazo. Fue apaleado, pateado, pisoteado y pegado una y otra vez.

¿Quién agrede así a un hombre de 71 años?

¿Quién golpea a un veterano del Movimiento de Liberación Negra quien formó parte de los famosos "21 Panteras" de Nueva York?

¿Quién hace esto?

Aparentemente lo hace el NBPP.

El Nuevo Partido Panteras Negras no tiene nada que ver con el original Partido Panteras Negras; la golpiza que sufrió Bin-Wahad lo demuestra.

En una carta circulada por Internet, Malik Zulu Shabazz (el líder del NBPP hasta 2014), dice que Bin-Wahad lo amenazó. Se supone que la amenaza no ocurrió en esa reunión, sino antes.

La fecha de la supuesta amenaza no está clara, pero aún si ocurrió, esto no justifica el ataque contra Bin Wahad, bien conocido durante mucho tiempo por decir las cosas como son.

Bin-Wahad ha sido un revolucionario desde los días de su juventud y aguantó casi 20 años en las mazmorras del estado de Nueva York antes de comprobar con documentos del mismo FBI la injusticia de su juicio y condena.

Al salir de la cárcel, Bin-Wahad siguió en la lucha --escribiendo, organizando, haciendo campañas, peleando por la libertad de los negros. Uno siempre podía contar con él para hacer un análisis agudo y resistir los despiadados ataques del sistema contra la vida de los

negros --muchos años antes del surgimiento del Movimiento la Vida de los Negros Vale, (Black Lives Matter Movement).

Que él haya tenido que sufrir tal ataque perpetrado por el NBPP, demuestra que, para ellos, la vida de los negros no vale mucho. No cuando su golpiza deja inconsciente a un hombre de 71 años.

Desde la nación encarcelada soy Mumia Abu-Jamal.

-©'15maj

21 de septiembre de 2015

Audio grabado por Noelle Hanrahan: www.prisonradio.org

Texto circulado por Fatirah Litestar01@aol.com

Traducción Amig@s de Mumia, México

<https://www.lahaine.org/mundo.php/golpean-a-dhoruba-bin-wahad>